

Article 73.

Relationship between the present Convention and other international agreements.

1. The provisions of the present Convention shall not affect other international agreements in force as between States parties to them.

2. Nothing in the present Convention shall preclude States from concluding international agreements confirming or supplementing or extending or amplifying the provisions thereof.

Chapter V.

Final provisions.

Article 74

Signature.

The present Convention shall be open for signature by all States Members of the United Nations or of any of the specialized agencies or Parties to the Statute of the International Court of Justice, and by any other State invited by the General Assembly of the United Nations to become a Party to the Convention, as follows until 31 October 1963 at the Federal Ministry for Foreign Affairs of the Republic of Austria and subsequently, until 31 March 1964, at the United Nations Headquarters in New York.

Article 75

Ratification.

The present Convention is subject to ratification. The instruments of ratification

Article 73

Rapport entre la présente Convention et les autres accords internationaux.

1. Les dispositions de la présente Convention ne portent pas atteinte aux autres accords internationaux en vigueur dans les rapports entre les Etats parties à ces accords.

2. Aucune disposition de la présente Convention ne saurait empêcher les Etats de conclure des accords internationaux confirmant, complétant ou développant ses dispositions, ou étendant leur champ d'application.

Chapitre V.

Dispositions finales.

Article 74

Signature.

La présente Convention sera ouverte à la signature de tous les Etats Membres de l'Organisation des Nations Unies ou d'une institution spécialisée, ainsi que de tout Etat Partie au Statut de la Cour internationale de Justice et de tout autre Etat invité par l'Assemblée générale de l'Organisation des Nations Unies à devenir Partie à la Convention, de la manière suivante: jusqu'au 31 octobre 1963, au Ministère fédéral des Affaires étrangères de la République d'Autriche, et ensuite, jusqu'au 31 mars 1964, au Siège de l'Organisation des Nations Unies à New York.

Article 75

Ratification.

La présente Convention sera soumise à ratification. Les instruments de ratifica-

Artikel 73

Forholdet mellem denne konvention og andre internationale aftaler.

1. Denne konventions bestemmelser berører ikke andre internationale aftaler, som er i kraft mellem de deri deltagende stater.

2. Intet i denne konvention skal afskære stater fra at indgå internationale aftaler, som bekræfter, supplerer, udvider eller præciserer dens bestemmelser.

Kapitel V

Afsluttende bestemmelser.

Artikel 74

Undertegnelse.

Denne konvention skal stå åben for undertegnelse for samtlige medlemmer af De forenede Nationer eller af dennes særorganisationer eller deltagere i Den mellemfolkelige Domstols statutter såvel som for stater, der af De forenede Nationers generalforsamling opfordres til at blive deltagere i konventionen, på følgende måde: indtil den 31. oktober 1963 i Republikken Østrigs forbundsudenrigsministerium og derefter indtil den 31. marts 1964 ved De forenede Nationers hovedsæde i New York.

Artikel 75

Ratifikation.

Denne konvention skal ratificeres. Ratifikationsinstrumenterne skal deponeres hos